

Силабус навчальної дисципліни
« Прикладна лінгвістика»

Галузь знань: 01 Освіта / Педагогіка

Спеціальність: 014.01 Середня освіта. Українська мова і література

Освітньо-професійна програма: Середня освіта (Українська мова і література.) Спеціальна освіта.

Рівень вищої освіти: другий (магістерський)

Курс: Ім

Семестр: 2

Факультет	факультет філології та журналістики
Кафедра	кафедра прикладної лінгвістики та журналістики
Викладач	Ніколіч Ігор Едуардович, викладач E-mail: i.e.nikolich@udpu.edu.ua
Лінк на освітній контент дисципліни	https://moodle.dls.udpu.edu.ua/course/view.php?id=12684
Статус дисципліни	Навчальна дисципліна вибіркового компонента
Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС / години	4 кредити/120 годин
Обсяг дисципліни (години) та види занять	Денна форма: лекції (12 год.), практичні (14 год.), самостійна робота (94 год.)
Політика дисципліни	Академічна доброчесність. Основні параметри академічної доброчесності включають такі позиції: представлення власних міркувань за темою навчального матеріалу; оригінальне та самостійне виконання завдань, запобігання проявам різних форм академічного плагіату, відкрита комунікація з викладачем щодо питань якості дисципліни та форм контролю. Відвідування занять. Якісне засвоєння навчального матеріалу курсу передбачає відвідування лекційних і практичних занять, систематичну підготовку до практичних занять, виконання самостійної роботи. За об'єктивних причин навчання може відбуватись в онлайн-формі за погодженням із керівником курсу. Креативна ініціатива здобувача вищої освіти. Виявляється в залученні студентів до вирішення проблемних ситуацій, процесу пошуку й вирішення наукових і практичних завдань; стимулюванні колективних форм роботи, взаємодії студентів у процесі навчання і в усіх формах практичної пізнавальної діяльності; самостійному пошуку студентами нових джерел із проблематики курсу.
Що будемо вивчати?	Предметом вивчення дисципліни є напрями та завдання прикладної лінгвістики. Моделювання і модель у лінгвістиці. Типи моделей. Поняття лінгвістичної моделі. Мова і представлення знань як варіанти штучних мов. Корпусний аналіз як метод аналізу текстів і мови на основі залучення даних корпусів. Контент-аналіз. Логіко-математичний метод. Імовірісно-статистичний метод. Квантитативні методи і нові інформаційні технології в прикладній лінгвістиці.
Чому це треба вивчати?	Мета курсу – формування системи теоретичних знань у галузі сучасної прикладної лінгвістики, що досліджує різні аспекти застосування лінгвістичних даних у різних сферах діяльності
Яких результатів можна досягнути?	<ul style="list-style-type: none"> - здатність вчитися і займатися самоосвітою та підвищенням кваліфікації; - здатність у процесі навчання та при самостійній підготовці до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел, здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології; - здатність визначати, формулювати та розв'язувати проблеми, приймати обґрунтовані та ефективні рішення; - мати навички командної роботи, виконувати дослідження в групі, мати навички лідера, здатність до врахування строгих вимог дисципліни, планування та управління часом; - здатність вільно спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня; - здатність вільно спілкуватися іноземною мовою; - здатність працювати у міжнародному контексті; - здатність оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт; - готовність усвідомлювати соціальну значущість своєї майбутньої професії, мати мотивацію до здійснення професійної діяльності;

Як можна використати набуті знання та уміння?	<p>Оволодіти фаховими компетентностями:</p> <ul style="list-style-type: none"> - оперувати корпусами для пошуку інформації, потрібної для викладацької, перекладацької чи науково-дослідницької діяльності; - проектувати словникові бази даних різних типів на основі сучасних комп'ютерних технологій укладання словників, створювати інформаційний текст у вигляді довідкового матеріалу; - здійснювати переклад за допомогою електронних, мультимедійних і комп'ютерних словників; - застосовувати методи та прийоми наукового спілкування іноземною мовою (здійснення комунікативно-навчальної функції); - володіти методологічними прийомами комунікативної поведінки в різних сферах суспільного життя; - здатність вирішувати дослідницькі завдання в галузі науки й освіти за профілем освітньої програми.
Зміст дисципліни	<p>Прикладна лінгвістика як напрям сучасної лінгвістики Комп'ютерна лінгвістика як галузь прикладної лінгвістики Комп'ютерна лексикографія як напрям прикладної лінгвістики Корпусна лінгвістика Переклад як вид діяльності у прикладній лінгвістиці Комп'ютерна лінгводидактика</p>
Обов'язкові завдання	<p>Завдання та вправи до практичних занять, вивчення теоретичних відомостей, тести, ІНДЗ, самостійна робота, підсумковий контроль.</p>
Міждисциплінарні зв'язки	<p>Сучасна українська літературна мова. Основи мовної комунікації. Методика навчання іноземної мови.</p>
Інформаційне забезпечення з репозитарію та фонду НБ УДПУ	<ol style="list-style-type: none"> 1. Денисюк В. В. Інформаційні технології в лінгвістиці. Умань : ФОП Жовтий О. О., 2015. 135 с. 2. Карпіловська Є. А. Вступ до прикладної лінгвістики: комп'ютерна лінгвістика : підручник. Донецьк : ТОВ «Юго-Восток, Лтд», 2006. 188 с. 3. Волошин В. Г. Комп'ютерна лінгвістика : навч. посібник. Суми : ВТД «Університетська книга», 2004. 381 с. 4. Перебийніс В.І. Статистичні методи для лінгвістів: Навч. посібник. – Вінниця, 2002. 5. Українська мова: Енциклопедія. – К., 2000. – Статті: Автоматизація лінгвістичних досліджень. Автоматичне оброблення тексту. Автоматичний аналіз. Автоматичний словник. Аналіз за безпосередніми складниками. Аналіз у термінах залежностей. Граматики формальні. Конкорданс. Математична лінгвістика. Машинна мова. Машинний переклад. Машинний фонд української мови. Модель. Прикладна лінгвістика. Прогнозування лінгвістичне. Формалізація в лінгвістиці. Частотний словник 6. Віншок Т. Комп'ютерні автоматичні системи розпізнавання та синтезу українського мовлення // Проблеми українізації комп'ютерів. – К., 1993. – С.21-32.
Поточний контроль	<p>Практичні завдання, тести, комунікативні вправи, тренінги, контрольна робота, ІНДЗ, самостійна робота тощо.</p>
Підсумковий контроль	<p>Залік</p>

Розробник



ІГОР НІКОЛІЧ